

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie komisie sociálnych vecí , zdravotníctva a rozvoja bývania, september 2015	
---	--

Oddelenie: - Ubytovňa Kopčany - Ubytovňa Fortuna	Spracovateľ: Mgr. Peter Korček, v. r. Martin Faktor, v. r.	Podpis:
	Telefónne číslo: 6383 8687 6446 1281	Dátum: 22.06.2015

Vec:

Návrh na zmenu štatútov ubytovní hlavného mesta Bratislavy Kopčany a Fortuna vo veci zmeny výšky úhrad za ubytovanie a návštevy s prenocovaním a návrh na zosúladenie štatútov s rozhodnutím č. 15/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov vo vzťahu k podpisovaniu zmlúv o ubytovaní a ich dodatkov.

Materiál predložiť do komisií MsZ:
- sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania

Materiál do komisie po prerokovaní v PPP dňa 28.7.2015 predkladajú spracovatelia:
- Mgr. Peter Korček, vedúci ubytovne Kopčany
- Martin Faktor, vedúci ubytovne Fortuna

Materiál obsahuje:

1. Dôvodovú správu
2. Štatút ubytovne Kopčany
3. Štatút ubytovne Fortuna
4. Doložku vplyvov

Dôvod predloženia materiálu:

Iniciačný materiál na zmenu štatútov v ubytovniach hlavného mesta Kopčany a Fortuna vo veci zvýšenia úhrad za ubytovanie a prenocovanie z dôvodu premietnutia inflácie za posledných päť rokov a zvýšených nákladov na samotnú prevádzku ubytovní. Návrh zároveň sleduje zosúladenie štatútov s Rozhodnutím č. 15/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov vo vzťahu k podpisovaniu zmlúv o ubytovaní a ich dodatkov.

PPP dňa 28.7.2015 po prerokovaní materiálu súhlasila s predloženým materiálom a súčasne uložila tento materiál prerokovať v komisií sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania mestského zastupiteľstva v septembri 2015 a následne predložiť na podpis primátorovi.

Návrh záverov:

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania súhlasí so zmenou štatútov ubytovní a žiada vedúcich ubytovní novely štatútov predložiť na podpis primátora..

Dôvodová správa

V návrhu zmeny štatútov ubytovní hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „hlavné mesto“), Kopčany a Fortuna a v prílohe č. 1. a prílohe č. 2. (ďalej len „štatúty“) sú zapracované zmeny :

1. V podpisovaní písomností a právnych dokumentov vo vzťahu k podpisovaniu zmlúv o ubytovaní a ich dodatkov, tak ako to určuje rozhodnutie č. 15/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov a vo veci
2. Zmien vo výške úhrad za ubytovanie ako aj výške úhrad za povolenie prenocovania návštev.

Prvá zmena sa týka zosúladienie štatútov s rozhodnutím č. 15/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov.

Druhá zmena sa týka zvýšenia úhrad za ubytovanie, ktoré je navrhované s cieľom aspoň čiastočne zabezpečiť hospodárnosť samotného chodu ubytovne a premietnutie inflácie za posledných päť rokov. Zároveň zvýšením úhrad sa sleduje aspoň čiastočná kompenzácia zvýšených nákladov na prevádzku, servis a odstraňovanie havárií, opráv a nevyhnutnej obnovy technickej vybavenosti ubytovni.

Dôvod vidíme aj v súvislosti s nepriaznivou finančnou situáciou mesta s cieľom aspoň čiastočne zlepšiť príjem z úhrad ubytovaných s cieľom znížiť podiel rozpočtu ubytovní zriaďovateľa vo vzťahu k príjmom za ubytovanie od klientov.

Za posledných päť rokov nedošlo k zvýšeniu predmetných úhrad ani len o infláciu, ktorej miera podľa Štatistického úradu SR za roky 2010 – 2014 činila v roku 2010 - 1%, v roku 2011 – 3,9%, 2012 – 3,6%, 2013 – 1,4 a v roku 2014 - 0,1%.

Ak by sa úhrada za ubytovanie mala riadiť podľa miery inflácie za posledných 5 rokov dosiahla by výška úhrad nasledovné hodnoty:

2010 – 66,66,-EURO za zaopatrenú osobu,	18,18,-EURO za nezaopatrenú osobu
2011 – 69,25,-EURO za zaopatrenú osobu,	18,88,-EURO za nezaopatrenú osobu
2012 – 71,74,-EURO za zaopatrenú osobu,	19,55,-EURO za nezaopatrenú osobu
2013 – 72,74,-EURO za zaopatrenú osobu,	19,82,-EURO za nezaopatrenú osobu
2014 – 71,67,-EURO za zaopatrenú osobu,	19,81,-EURO za nezaopatrenú osobu

Návrhu na zvýšenie úhrad za ubytovanie, ako aj za povolenie návštev s prenocovaním predchádzala aj podrobná analýza cien komerčných ubytovní na území hlavného mesta SR Bratislavy s tým, aby sa nevytratil pôvodný zámer hlavného mesta poskytovať pre vybrané skupiny obyvateľstva ubytovacie služby s cieľom pomôcť týmto vybraným skupinám.

V porovnateľných ubytovacích zariadenia komerčného charakteru sa cena za lôžko v ubytovni pohybuje v rozpätí od 150,-Eur do približne 200,-Eur na mesiac v dvojposteľovej izbe. V prípade prenocovania na kratšiu dobu sa cena za lôžko - prenocovanie jednej osoby pohybuje približne v sume 9,-Eur na noc. Treba však dodať, že v prípade komerčných ubytovacích zariadení ide o zabezpečenie ubytovania v zariadených izbách základným interiérom, ktorý je definovaný vo vyhláske MZ SR č. 259/2008 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na vnútorné prostredie budov a o minimálnych požiadavkách na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia.

Náklady za na prevádzku ubytovní v uplynulých štyroch rokoch činili:

Ubytovňa Kopčany:

	výdavky	príjmy		
2011	160.761,36	105.000,00	= podiel úhrad za ubytovanie	65,00%
2012	160.236,71	112.000,00	= podiel úhrad za ubytovanie	69,80%
2013	139.622,59	132.229,00	= podiel úhrad za ubytovanie	94,70%
2014	244.727,48	124.729,00	= podiel úhrad za ubytovanie	50,96%

V roku 2013 sa príjmy a výdaje priblížili k vyrovnanému rozpočtu. Toto priblíženie ale bolo na úkor akejkoľvek obnovy, opráv a rekonštrukcií technického vybavenia objektu. Naproti tomu v roku 2014 došlo k zásadným a nutným investíciám pri sanácii technického vybavenia objektu a to rekonštrukcie strechy, ventilov UK a TUV, kanalizácie, maľovania spol. priestorov

Ubytovňa Fortuna:

	výdavky	príjmy			
2011	302.871,20	200.529,55	=	podiel úhrad za ubytovanie	66,20%
2012	324.894,88	208.447,80	=	podiel úhrad za ubytovanie	64,15%
2013	328.656,81	203.710,15	=	podiel úhrad za ubytovanie	61,98%
2014	304.400,80	213.181,40	=	podiel úhrad za ubytovanie	70,03%

V roku 2013 boli v rámci bežných výdavkov vymenené všetky staré drevené okná za plastové.

V uvedených výdavkoch na obe ubytovne nie sú zarátané náklady na osobné výdavky na zamestnancov, ktorí sú zamestnancami magistrátu.

V prípade schválenia tohto návrhu výška úhrady za ubytovanie v ubytovni Kopčany sa bude pohybovať približne na úrovni 50% výšky úhrad s najlacnejšími komerčnými ubytovacími zariadeniami, čím sa nevytratí pôvodný zámer mesta poskytovať pre vybrané skupiny obyvateľstva ubytovacie služby s cieľom pomoci týmto vybraným skupinám obyvateľstva.

Z dôvodu inflácie a jej päťročného vývoja, ako aj potreby obnovy technického vybavenia ubytovní, nutnosti finančne nákladných odstraňovaní havárií, navrhujeme zvýšenie úhrad za ubytovanie v ubytovniach nasledovne:

Príloha č.1

Určenie úhrad za ubytovanie v ubytovni Kopčany a ubytovni Fortuna základná mesačná sadzba za 1 zaopatrenú osobu sa mení zo 66,-Eur na 75,-Eur,

- základná mesačná sadzba sa za 1 nezaopatrenú osobu sa mení z 18,-Eur na 21,-Eur,
- príplatok za samostatnú obytnú jednotku sa mení z 36,-Eur na 40,-Eur.
- V predloženej tabuľke Prílohy č. 1 je následne prepočítaná úhrada za ubytovanie pre jednotlivé kombinácie zaopatrených a nezaopatrených ubytovaných osôb.

Príloha č. 2

Určenie úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním v ubytovni Kopčany a ubytovni Fortuna výška úhrady za prenocovanie zaopatrenej osoby sa mení zo 6,-Eur na 7,-Eur za noc,

- výška úhrady za prenocovanie nezaopatrenej osoby nad 16 rokov, ako návštevy, sa mení z 3,-Eur na 4,-Eur za noc,
- výška úhrady za prenocovanie nezaopatrenej osoby do 16 rokov, ako návštevy sa mení zo 0,60,-Eur na 1,-Euro za noc.

Navrhované zmeny zvýšenia úhrad budú znamenať zvýšenie príjmov v rozpočtovej kapitoly ubytovní v priemere o 13,63% za ubytovanie a o 16,66% za návštevu s prenocovaním.

Ubytovňa Kopčany:

V roku 2014 bol príjem za príjem ubytovanie 121.466,97 Eur, za návštevy s prenocovaním vo výške 3.262,20 a celkovo 124.729,17 Eur.

Po zvýšení úhrady za ubytovanie o 13,63% a návštevy s prenocovaním o 16,66% by boli naplnené príjmy za rok 2014 nasledovne: príjem za ubytovanie 137.986,47 Eur, za návštevy s prenocovaním vo výške 3.803,72 a celkovo 141.790,19Eur.

Celkovo by nárast príjmu bol o 17 685,37

Ubytovňa Fortuna:

V roku 2014 bol príjem za ubytovanie 205.983,80 Eur, za návštevy s prenocovaním 7.299,60 Eur a celkovo 213.283,40 Eur.

Po zvýšení úhrady za ubytovanie o 13,63% a návštevy s prenocovaním o 16,66% by boli naplnené príjmy za rok 2014 nasledovne: príjem za ubytovanie 233.997,59Eur, za návštevy s prenocovaním 8.511,33 Eur a celkovo 242.508,92Eur.

Celkovo by nárast príjmu bol o 29 225,52

V pôvodnom štatúte je zmena vyznačená hrubým písmom a nahradený či vypustený text je prečiarknutý:

Zdôvodnenie zmien:

V štatúte ubytovne Kopčany:

1. V čl. 5 ods. 6 sa vypúšťa v prvej vete časť textu: „...na celkovú dobu dlhšiu ako jeden mesiac rozhoduje primátor na základe písomného stanoviska vedúceho.“. Táto veta sa dopĺňa nasledujúcim textom: „...rozhoduje vedúci ubytovne“. V čl. 5 ods. 9 sa dopĺňa zároveň vetou: „Vedúci ubytovne podpisuje zmluvy o poskytovaní ubytovania, vrátane dodatkov k zmluvám, rozhodnutia o vypovedaní zmlúv, prípadne rozhodnutia o iných spôsobov ich ukončenia. Navrhovanou zmenou sa má dosiahnuť súlad štatútu s rozhodnutím č. 15/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov čl. 1 ods. 14.5 č. 2.“.
2. V čl. 5 ods. 7 sa vypúšťa text druhej vety, ktorý znie: „Návrh na uzatvorenie zmluvy spolu s písomným stanoviskom predkladá na rozhodnutie primátorovi hlavného mesta SR Bratislavy.“. Navrhovanou zmenou sa má dosiahnuť súlad štatútu s rozhodnutím č. 15/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov čl. 1 ods. 14.5 č. 2.
3. V čl. 6 ods. 8 sa vypúšťa číslica „36“ a nahrádza sa číslicou „40“.
4. V čl. 9 ods. 1 vypúšťame dátum „20.apríla 2012“ a nahrádzame dátumom „30. apríla 2013“. Zároveň v článku 9 ods. 2 vypúšťame dátum „1. mája 2013“ a nahrádzame dátumom „ 1. októbra 2015“.
5. V Prílohe č. 1 štatútu vypúšťame doterajšie výsledky prepočtu určených úhrad za ubytovanie s tým, že základná úhrada za zaopatrenú osobu sa mení zo 66 Eur na 75 Eur, za každú nezaopatrenú osobu z 18 Eur na 21 Eur a príplatok za samostatnosť z 36 Eur na 40 Eur. Následný prepočet odzrkadľuje konkrétne zvýšenie podľa počtu osôb.
6. V Prílohe č. 2 štatútu vypúšťame doterajšie určenie úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním a to tak, že za zaopatrenú osobu sa vypúšťa výška úhrad 6 Eur/noc a dopĺňa 7 Eur/noc, za nezaopatrenú osobu nad 16 rokov sa vypúšťa výška úhrady 3 Eur/noc a dopĺňa 4 Eur/noc a za nezaopatrenú osobu do 16 rokov sa vypúšťa výška úhrady 0,60 Eur/noc a dopĺňa sa 1 Euro/noc.

V štatúte ubytovne Fortuna:

1. V čl. 5 ods. 9 sa vypúšťa v prvej vete časť textu: „...na celkovú dobu dlhšiu ako jeden mesiac rozhoduje primátor na základe písomného stanoviska vedúceho“ a nahrádza sa vetou : „rozhoduje vedúci ubytovne“. V čl. 5 ods. 9 sa dopĺňa zároveň vetou: „Vedúci ubytovne podpisuje zmluvy o poskytovaní ubytovania, vrátane dodatkov k zmluvám, rozhodnutia o vypovedaní zmlúv, prípadne rozhodnutia o iných spôsobov ich ukončenia. Navrhovanou zmenou sa má dosiahnuť súlad štatútu s Rozhodnutím č. 15/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov, čl. 1 ods. 14.5 č. 2.“.
2. V čl. 5 ods. 10 sa vypúšťa veta, ktorá znie: “Návrh na uzatvorenie zmluvy spolu s písomným stanoviskom predkladá na rozhodnutie primátorovi hlavného mesta SR Bratislavy.“. Navrhovanou zmenou sa má dosiahnuť súlad štatútu s rozhodnutím č. 15/2015

- primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o podpisovaní písomností a právnych dokumentov, čl. 1 ods. 14.5 č. 2.
3. V č. 6 ods. 9 v písmene a) vypúšťame číslicu „18“ a nahrádzame ju číslicou „20“, v písmene b) vypúšťame číslicu 36 a dopĺňame číslicou 40, v písmene c) vypúšťame číslicu 54 a dopĺňame číslicou 60,
 4. V čl. 6 ods. 10 vypúšťame číslicu 36 a dopĺňame číslicou 40,
 5. V čl. 9 ods. 1 vypúšťame dátum „20.apríla 2012“ a nahrádzame ho dátumom „1. júla 2013.“ Zároveň v článku 9 ods. 2 vypúšťame dátum „1. júla 2013“ a nahrádzame ho dátumom „1. októbra 2015.“.
 6. V Prílohe č. 1 štatútu vypúšťame doterajšie výsledky prepočtu určených úhrad za ubytovanie, s tým, že základná úhrada za zaopatrenú osobu sa mení zo 66 Eur na 75 Eur, za každú nezaopatrenú osobu z 18 Eur na 21 Eur a príplatok za samostatnosť z 36 Eur na 40 Eur. Následný prepočet odzrkadľuje konkrétne zvýšenie podľa počtu osôb.
 7. V Prílohe č. 2 štatútu vypúšťame doterajšie určenie úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním a to tak, že za zaopatrenú osobu sa vypúšťa výška úhrad 6 Euro/noc a dopĺňa 7 Euro/noc, za nezaopatrenú osobu nad 16 rokov sa vypúšťa výška úhrady 3 Eur/noc a dopĺňa 4 Eur/noc a za nezaopatrenú osobu do 16 rokov sa vypúšťa výška úhrady 0,60 Eur/noc a dopĺňa sa 1 Euro/noc.
 8. V Prílohe č. 3 štatútu vypúšťame doterajšie určenie úhrad za časovo obmedzené ubytovanie v ubytovni Fortuna a to jednotkovú cenu za lôžko 4 Eur/deň a dopĺňa sa 5 Eur/deň, vypúšťa sa DPH 20% 0,80 Eur/deň a dopĺňa sa DPH 20% 1 Euro/deň, vypúšťa sa celková úhrada 1 lôžka 6,45 Eur/deň a dopĺňa sa 7,65 Eur/deň. Daň za ubytovanie 1,65 Eur/deň ostáva nezmenená.

Poznámka k dôvodovej správe:

Predložený iniciálny materiál pojednáva o zmene úhrad za ubytovanie a návštevy s prenocovaním a o zosúladení personifikácie podpisovania zmlúv a dodatkov podľa rozhodnutia č. 15/2015 primátora hlavného mesta SR o podpisovaní písomností a právnych dokumentov s tým, že vzhľadom k očakávanej zásadnej úprave všeobecného záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky č. 1/2006 z 30. marca 2006 o nájme bytov a obytných miestností v zariadeniach na trvalé bývanie, v ktorom sú zahrnuté aj ustanovenia o ubytovaní v ubytovacích zariadeniach v zriaďovacej pôsobnosti hlavného mesta, bude po schválení navrhovaných zmien tohto VZN nasledovať z dôvodu zosúladenia štatútov ubytovní s predmetným VZN.

Predložený iniciálny materiál je predložený len na zmenu predmetných štatútov v tejto veci..

Štatút ubytovne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Kopčany

Článok 1

Základné ustanovenia

(1) Ubytovacie zariadenie Kopčany, Kopčianska 90, 851 01 Bratislava (ďalej len „ubytovňa“) sa zriaďuje ako účelové zariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „hlavné mesto“) za účelom poskytovania prechodného ubytovania vybraným skupinám obyvateľov Bratislavy.

(2) Ubytovňa nemá právnu subjektivitu.

(3) Ubytovňa je svojimi príjmami a výdavkami napojená na rozpočet hlavného mesta.

(4) Ubytovňa je organizačnou súčasťou Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „magistrát“).

(5) Ubytovňu riadi vedúci ubytovne.

(6) Vedúci ubytovne najmä

- a) riadi, zabezpečuje a zodpovedá za prevádzku ubytovne,
- b) bezprostredne riadi činnosť svojich podriadených,
- c) predkladá primátorovi hlavného mesta návrhy na nájom nebytových priestorov, ktoré nie sú zriadené ako obytné miestnosti.

Článok 2

Poskytované služby

(1) Ubytovňa poskytuje svojim obyvateľom tieto služby

- a) prechodné ubytovanie,
- b) základné sociálne poradenstvo podľa osobitného predpisu.¹⁾

(2) Súčasťou ubytovania poskytovaného podľa odseku 1 písm. a) nie je poskytovanie a pranie posteľnej bielizne a upratovanie obytnej miestnosti, okrem periodickej dezinfekcie obytnej miestnosti.

(3) Ubytovňa môže spolupracovať s organizáciami tretieho sektora pri dosahovaní cieľov daných sociálnou politikou hlavného mesta a tiež vytvárať podmienky pre záujmovú činnosť detí a mládeže.

Článok 3

Cieľová skupina obyvateľov

Ubytovňa poskytuje prechodné ubytovanie:

- a) rodinám s nezaopatrenými deťmi bez zabezpečenia bývania,
- b) osamelým rodičom s nezaopatrenými deťmi bez zabezpečenia bývania,
- c) odchovancom detských domovov po ukončení ústavnej starostlivosti (max. do 35. roku veku),
- d) osobám a rodinám, ktoré sú odkázané na poskytnutie ubytovania z iných dôvodov,²⁾
- e) zamestnancom hlavného mesta,

¹⁾ § 19 ods. 2 a § 80 písm. f) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

²⁾ Napríklad § 3 ods. 4 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

- f) zamestnancom inštitúcií a organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta na základe písomného odporúčania zamestnávateľa,
- g) jednotlivcom, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa a osobám, ktorých neplnoletým príslušníkom domácnosti je ťažko zdravotne postihnutá osoba, ak preukázateľne nie je možné poskytnúť inú sociálnu službu, ktorá by riešila ich sociálnu situáciu,
- h) zamestnancom Dopravného podniku Bratislava, a. s., ktorí spĺňajú body a) až d) alebo g), na základe písomného odporúčania zamestnávateľa.

Článok 4

Podmienky poskytovania ubytovania

(1) Ubytovanie podľa čl. 2 ods. 1 písm. a) sa poskytuje na základe zmluvy o ubytovaní (ďalej len „zmluva“).

(2) Zmluva sa uzatvára na základe písomnej žiadosti o poskytnutie prechodného ubytovania (ďalej len „žiadost“).

(3) Žiadateľ o poskytnutie prechodného ubytovania (ďalej len „žiadateľ“), s výnimkou žiadateľa uvedeného v čl. 3 písm. e) a f), musí spĺňať podmienky podľa osobitného predpisu.³⁾

Článok 5

Spôsob poskytovania ubytovania

(1) Ubytovanie sa poskytuje na dobu určitú, pričom základnou dobou ubytovania je najviac jeden rok.

(2) Ubytovaný môže požiadať ubytovňu o predĺženie ubytovania najneskôr v lehote 30 dní pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená zmluva. Podmienkou predĺženia ubytovania je dodržiavanie povinností ubytovaného podľa tohto štatútu a osobitného predpisu.⁴⁾

(3) Maximálna doba poskytnutia prechodného ubytovania je päť rokov.

(4) Žiadateľom podľa čl. 3 písm. e), f) a h) sa ubytovanie poskytuje počas trvania pracovného pomeru.

(5) Žiadosti o poskytnutie prechodného ubytovania v ubytovni vybavujú pracovníci ubytovne.

(6) O ubytovaní a predĺžení ubytovania ~~na celkovú dobu dlhšiu ako jeden mesiac rozhoduje primátor na základe písomného stanoviska vedúceho~~ **rozhoduje vedúci ubytovne. Vedúci ubytovne podpisuje zmluvy o poskytovaní ubytovania, vrátane dodatkov k zmluvám, rozhodnutia o vypovedaní zmlúv, prípadne rozhodnutia o iných spôsoboch ich ukončenia.**

(7) Výber ubytovaných spomedzi žiadateľov, zaradených do zoznamu žiadateľov uskutočňuje vedúci ubytovne. ~~Návrh na uzatvorenie zmluvy spolu s písomným stanoviskom predkladá na rozhodnutie primátorovi.~~

Článok 6

Výška a spôsob úhrady

³⁾ § 15 všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2006 o nájme bytov a obytných miestností v zariadeniach určených na trvalé bývanie.

⁴⁾ § 14 ods. 3 všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2006.

(1) Mesačná úhrada za ubytovanie sa určuje podľa prílohy č. 1 tohto štatútu. Úhrada za povolenie návštevy s prenocom sa určuje podľa prílohy č. 2 tohto štatútu.

(2) Výšku mesačnej úhrady v prílohe č. 1 a 2 je možné upraviť vždy pri zvýšení cien nákladov prevádzky ubytovne.

(3) Denná úhrada za ubytovanie sa určuje ako jedna tridsatina mesačnej úhrady za ubytovanie podľa odseku 1.

(4) Náklady za ubytovanie odo dňa vzniku ubytovania do konca kalendárneho mesiaca je ubytovaný povinný uhradiť najneskôr v deň vzniku práva na prechodné ubytovanie. Úhradu za ubytovanie za každý nasledujúci mesiac je ubytovaný povinný uhradiť vždy do 25. dňa predchádzajúceho mesiaca. Zároveň je ubytovaný povinný v týchto termínoch preukázať úhrady v kancelárii vedúceho ubytovne.

(5) Úhradu za ubytovanie je možné realizovať

- a) poštovou poukážkou,
- b) bankovým prevodom na účet hlavného mesta,
- c) v hotovosti cez pokladňu hlavného mesta, kde ubytovaný obdrží príjmový doklad o úhrade za ubytovanie (neslúži ako daňový doklad).

(6) Ubytovanému, ktorého dieťa dovŕšilo šesťnásť rok veku a nie je nezaopatreným dieťaťom,⁵⁾ určí sa úhrada za tohto člena domácnosti ako za ďalšiu zaopatrenú osobu.

(7) Služby podľa čl. 2 ods. 1 písm. b) sa poskytujú bezplatne.

(8) V ubytovni Kopčany je stanovený príplatok za samostatnú obytnú miestnosť vo výške ~~36~~ **40** eur s výnimkou ubytovaných podľa čl. 3 písm. e) a f).

Článok 7

Práva a povinnosti ubytovaných

(1) Ubytovaný je povinný najmä

- a) dodržiavať domový poriadok ubytovne,
- b) uhrádzať mesačnú úhradu za ubytovanie a iné dohodnuté služby v určených termínoch,
- c) aktívne sa podieľať na zabezpečení vlastnej trvalej príjmovej základne a trvalého bývania,
- d) sprístupniť obytnú miestnosť za účelom vykonávania jej pravidelnej štvrťročnej obhliadky a z dôvodov daných zabezpečovaním riadnej prevádzky ubytovne,
- e) sprístupniť obytnú miestnosť za účelom kontroly dodržiavania ustanovení zmluvy.

(2) Ubytovaný je povinný písomne oznámiť do 8 dní každú zmenu skutočností, ktoré sú rozhodujúce pre poskytnutie prechodného ubytovania a určenie výšky úhrady za ubytovanie poverenému zamestnancovi ubytovne.

(3) Ubytovaný môže v prípade výnimočných udalostí, najneskôr 3 dni vopred, požiadať písomne v kancelárii ubytovne o povolenie návštevy s prenocom (ďalej len „návšteva“). O povolení návštevy rozhoduje vedúci ubytovne s prihliadnutím na dodržiavanie povinností ubytovaného, ustanovených v tomto štatúte a v domovom poriadku ubytovne. V prípade povolenia návštevy je potrebné preukázať úhradu za prenocovanie návštevy v kancelárii vedúceho ubytovne najneskôr v deň povoleného prenocovania. Úhrada za prenocovanie návštevy sa určuje podľa čl. 6 ods. 1 a prílohy č. 2 tohto štatútu.

⁵⁾ § 3 zákona č. 600/2003 Z. z. o prídavku na dieťa a o zmene a doplnení zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 532/2007 Z. z..

Článok 8

Sankcie

(1) Ak ubytovaný poruší svoje povinnosti, ktoré vyplývajú zo zmluvy, z tohto štatútu a domového poriadku ubytovne, hlavné mesto mu vypovie zmluvu.

(2) Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni, kedy k výpovedi došlo.

(3) V prípade mimoriadne závažného porušenia povinností hlavné mesto odstúpi od zmluvy do troch dní od tohto porušenia. Za mimoriadne závažné porušenie sa považuje aj neuhradenie mesačnej úhrady za ubytovanie v stanovenom termíne podľa čl. 6 ods. 4.

(4) Ubytovaný je povinný vypratať obytnú miestnosť do troch dní od ukončenia zmluvy.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

(1) Zrušuje sa Štatút ubytovne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Kopčany z ~~20. apríla 2012~~ **30. apríla 2013**.

(2) Tento štatút nadobúda účinnosť ~~1. mája 2013~~ **1. októbra 2015**.

Bratislava

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Príloha č. 1 – Určenie úhrad za ubytovanie v ubytovni Kopčany

Príloha č. 2 – Určenie úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním v ubytovni Kopčany

Príloha č. 3 – VZN č. 1/2006 o nájme bytov a obytných miestností v zariadeniach určených na trvalé bývanie v znení neskorších predpisov

Príloha č. 1
Štatútu ubytovne hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy
Kopčany

Určenie úhrad za ubytovanie v ubytovni Kopčany

Počet osôb	Mesačná Úhrada v eurách
1z	66 75
2z	132 150
3z	198 225
1z+1n	84 96
1z+2n	102 117
1z+3n	120 138
1z+4n	138 159
1z+5n	156 180
1z+6n	174 201
2z+1n	150 171
2z+2n	168 192
2z+3n	186 213
2z+4n	204 234
2z+5n	222 255
2z+6n	240 276
3z+1n	216 246
3z+2n	234 267

Vysvetlivky:

z - zaopatrená osoba

n - nezaopatrená osoba

každá zaopatrená osoba = ~~66 eur~~ **75 Eur**

každá nezaopatrená osoba = ~~18 eur~~ **21 Eur**

príplatok za samostatnú obytnú jednotku = ~~36 eur~~ **40 Eur**

Príloha č. 2
Štatútu ubytovne hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy
Kopčany

Určenie úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním
v ubytovni Kopčany (čl. 7 ods. 3 štatútu)

	úhrada za povolenú návštevu
zaopatrená osoba	6 eur/noc 7 Eur/noc
nezaopatrená osoba nad 16 rokov	3 eur/noc 4 Eur/noc
nezaopatrená osoba do 16 rokov	0,60 eur/noc 1 Euro/noc

Štatút ubytovne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Fortuna

Článok 1 Základné ustanovenia

(1) Ubytovacie zariadenie Fortuna, Agátová 1/a, 841 02 Bratislava (ďalej len „ubytovňa“) sa zriaďuje ako účelové zariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „hlavné mesto“) za účelom poskytovania prechodného ubytovania vybraným skupinám obyvateľov Bratislavy.

(2) Ubytovňa nemá právnu subjektivitu.

(3) Ubytovňa je svojimi príjmami a výdavkami napojená na rozpočet hlavného mesta.

(4) Ubytovňa je organizačnou súčasťou Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „magistrát“).

(5) Ubytovňu riadi vedúci ubytovne.

(6) Vedúci ubytovne najmä

- a) riadi, zabezpečuje a zodpovedá za prevádzku ubytovne,
- b) bezprostredne riadi činnosť svojich podriadených,
- c) predkladá primátorovi hlavného mesta návrhy na nájom nebytových priestorov, ktoré nie sú zriadené ako obytné miestnosti.

Článok 2 Poskytované služby

(1) Ubytovňa poskytuje svojim obyvateľom tieto služby

- a) prechodné ubytovanie,
- b) základné sociálne poradenstvo podľa osobitného predpisu.¹⁾

(2) Súčasťou ubytovania poskytovaného podľa odseku 1 písm. a) nie je poskytovanie a pranie posteľnej bielizne a upratovanie obytnej miestnosti, okrem periodickej dezinfekcie obytnej miestnosti.

(3) V ubytovni môže byť 24 lôžok využitých na časovo obmedzené ubytovanie účastníkov školení a výcvikov organizovaných hlavným mestom.

(4) V rámci služieb, poskytovaných podľa odseku 3, sa zabezpečuje upratovanie obytných miestností a uskutočňuje sa výmena posteľnej bielizne podľa potreby, najmenej raz za 14 dní a vždy pri zmene ubytovaného.

(5) Ubytovňa môže spolupracovať s organizáciami tretieho sektora pri dosahovaní cieľov daných sociálnou politikou hlavného mesta a tiež vytvárať podmienky pre záujmovú činnosť detí a mládeže.

Článok 3 Cieľová skupina obyvateľov

¹⁾ § 19 ods. 2 a § 80 písm. f) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

Ubytovňa poskytuje prechodné ubytovanie

- a) rodinám s nezaopatrenými deťmi bez zabezpečenia bývania,
- b) osamelým rodičom s nezaopatrenými deťmi bez zabezpečenia bývania,
- c) odchovancom detských domovov po ukončení ústavnej starostlivosti (max. do 35. roku veku),
- d) týraným osobám a obetiam domáceho násilia po písomnom doporučení krízového strediska, v ktorom im bola poskytnutá odborná pomoc pobytovou formou,
- e) osobám a rodinám, ktoré sú odkázané na poskytnutie ubytovania z iných dôvodov (napr. podľa § 3 ods. 4 zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení),
- f) zamestnancom hlavného mesta,
- g) zamestnancom inštitúcií a organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta na základe písomného odporúčania zamestnávateľa,
- h) jednotlivcom, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa, rodinám a osamelým rodičom, ktorých nepľnoletým príslušníkom domácnosti je ťažko zdravotne postihnutá osoba, ak preukázateľne nie je možné poskytnúť inú sociálnu službu, ktorá by riešila ich sociálnu situáciu,
- i) zamestnancom Dopravného podniku Bratislava, a.s., ktorí spĺňajú body a) až e) alebo h), na základe písomného odporúčania zamestnávateľa.

Článok 4

Podmienky poskytovania ubytovania

(1) Ubytovanie podľa čl. 2 ods. 1 písm. a) sa poskytuje na základe zmluvy o ubytovaní (ďalej len „zmluva“).

(2) Zmluva sa uzatvára na základe písomnej žiadosti o poskytnutie prechodného ubytovania (ďalej len „žiadosť“).

(3) Žiadateľ o poskytnutie prechodného ubytovania (ďalej len „žiadateľ“), s výnimkou žiadateľa uvedeného v čl. 3 písm. e) a f), musí spĺňať podmienky podľa osobitného predpisu.²⁾

Článok 5

Spôsob poskytovania ubytovania

(1) Ubytovanie sa poskytuje na dobu určitú, pričom základnou dobou ubytovania je najviac jeden rok.

(2) Ubytovaný môže požiadať ubytovňu o predĺženie ubytovania najneskôr v lehote 30 dní pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená zmluva. Podmienkou predĺženia ubytovania je dodržiavanie povinností ubytovaného podľa tohto štatútu a osobitného predpisu.³⁾

(3) Doba poskytnutia prechodného ubytovania je päť rokov, maximálne desať rokov.

(4) Po uplynutí doby piatich rokov môže ubytovaný písomne požiadať o predĺženie prechodného ubytovania v ubytovni. Poskytnutie ďalšieho ubytovania je podmienené dodržaním bodu 2 tohto článku, dôsledným dodržiavaním domového poriadku a aktívnou spoluprácou so

²⁾ § 15 všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2006 o nájme bytov a obytných miestností v zariadeniach určených na trvalé bývanie.

³⁾ § 14 ods. 3 všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 1/2006.

sociálnym pracovníkom ubytovne počas celej doby poskytovania prechodného ubytovania, s cieľom stabilizácie finančných a bytových pomerov.

(5) Stanovisko k poskytnutiu ubytovania nad rámec piatich rokov predkladá vedúci ubytovne.

(6) Maximálnu dobu poskytnutia prechodného ubytovania je možné predĺžiť až na dobu 10 rokov tým ubytovaným, ktorí počas svojho pobytu dodržiavali všetky povinnosti ubytovaného podľa tohto štatútu a osobitného predpisu a zároveň úzko spolupracovali so sociálnym pracovníkom ubytovne .

(7) Žiadateľom podľa čl. 3 písm. f), g) a i) sa ubytovanie poskytuje počas trvania pracovného pomeru.

(8) Žiadosti o poskytnutie prechodného ubytovania v ubytovni vybavujú pracovníci ubytovne.

(9) O ubytovaní a predĺžení ubytovania ~~na celkovú dobu dlhšiu ako jeden mesiac rozhoduje primátor na základe písomného stanoviska vedúceho~~ **rozhoduje vedúci ubytovne. Vedúci ubytovne podpisuje zmluvy o poskytovaní ubytovania, vrátane dodatkov k zmluvám, rozhodnutia o vypovedaní zmlúv, prípadne rozhodnutia o iných spôsoboch ich ukončenia.**

(10) Výber ubytovaných spomedzi žiadateľov, zaradených do zoznamu žiadateľov, uskutočňuje vedúci ubytovne. ~~Návrh na uzatvorenie zmluvy spolu s písomným stanoviskom predkladá na rozhodnutie primátorovi hlavného mesta SR Bratislavy.~~

Článok 6 Výška a spôsob úhrady

(1) Mesačná úhrada za ubytovanie sa určuje podľa prílohy č. 1 tohto štatútu. Úhrada za povolenie návštevy s prenocovaním sa určuje podľa prílohy č. 2 tohto štatútu. Úhrada za služby poskytnuté podľa čl. 2 ods. 3 sa určuje podľa prílohy č. 3 tohto štatútu.

(2) V mesačnej úhrade za ubytovanie podľa prílohy č. 1 je zahrnutá aj dodávka vody v množstve ustanovenom podľa osobitného predpisu.⁴⁾ Táto dodávka vody určená smerným číslom spotreby vody je $55 \text{ m}^3 \cdot \text{osoba}^{-1} \cdot \text{rok}^{-1}$, čo predstavuje 150 litrov. $\text{osoba}^{-1} \cdot \text{deň}^{-1}$ (100 litrov studenej a 50 litrov teplej úžitkovej vody). Odpočet skutočne spotrebovaného množstva vody v jednotlivých obytných miestnostiach sa zabezpečuje určeným meradlom. Odpočet z tohto meradla sa uskutočňuje raz za štvrtrok a pri ukončení ubytovania. Ubytovaný je povinný doplatiť ubytovateľovi nedoplatky za zvýšenú spotrebu vody nad množstvo stanovené podľa osobitného predpisu⁴⁾. Úhrada tohto nedoplatku sa realizuje podľa odseku 6.

(3) Výšku mesačnej úhrady v prílohe č. 1 a 2 je možné upraviť vždy pri zvýšení cien nákladov prevádzky ubytovne.

(4) Denná úhrada za ubytovanie sa určuje ako jedna tridsatina mesačnej úhrady za ubytovanie podľa odseku 1.

(5) Náklady za ubytovanie odo dňa vzniku ubytovania do konca kalendárneho mesiaca je ubytovaný povinný uhradiť najneskôr v deň vzniku práva na prechodné ubytovanie. Úhradu za

⁴⁾ § 3 a príloha č. 1 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 397/2003 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťanej vody, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody.

ubytovanie za každý nasledujúci mesiac je ubytovaný povinný uhradiť vždy do 25. dňa predchádzajúceho mesiaca. Zároveň je ubytovaný povinný v týchto termínoch preukázať úhrady v kancelárii vedúceho ubytovne.

(6) Úhradu za ubytovanie je možné realizovať

- a) poštovou poukážkou,
- b) bankovým prevodom na účet hlavného mesta,
- c) v hotovosti cez pokladňu hlavného mesta, kde ubytovaný obdrží príjmový doklad o úhrade za ubytovanie (neslúži ako daňový doklad).

(7) Ubytovanému, ktorého dieťa dovŕšilo šestnásť rok veku a nie je nezaopatreným dieťaťom⁵⁾, určí sa úhrada za tohto člena domácnosti ako za ďalšiu zaopatrenú osobu.

(8) Služby podľa čl. 2 ods. 1 písm. b) sa poskytujú bezplatne.

(9) Mesačná úhrada za ubytovanie v nadstavbovej časti ubytovne určená podľa prílohy č.1 tohto štatútu sa zvyšuje o

- a) ~~18~~ **20** eur mesačne za obytnú miestnosť s jednou izbou a vaňou,
- b) ~~36~~ **40** eur mesačne za obytnú miestnosť s dvoma izbami,
- c) ~~54~~ **60** eur mesačne za obytnú miestnosť s tromi izbami.

(10) Mesačná úhrada za ubytovanie v ubytovni určená podľa prílohy č. 1 tohto štatútu sa zvyšuje o ~~36~~ **40** eur mesačne

- a) pre rodinu, ktorá má menej ako 5 členov a je ubytovaná v dvoch obytných miestnostiach alebo v obytnej miestnosti s dvoma izbami,
- b) pre jednotlivca, ktorý je ubytovaný v samostatnej obytnej miestnosti.

Toto ustanovenie sa nevzťahuje na ubytovaných podľa čl. 3 písm. f).

Článok 7

Práva a povinnosti ubytovaných

(1) Ubytovaný je povinný najmä

- a) dodržiavať domový poriadok ubytovne,
- b) uhrádzať mesačnú úhradu za ubytovanie a iné dohodnuté služby v určených termínoch,
- c) aktívne sa podieľať na zabezpečení vlastnej trvalej príjmovej základne a trvalého bývania,
- d) sprístupniť obytnú miestnosť za účelom vykonávania jej pravidelnej štvrťročnej obhliadky a z dôvodov daných zabezpečovaním riadnej prevádzky ubytovne,
- e) sprístupniť obytnú miestnosť za účelom kontroly dodržiavania ustanovení zmluvy.

(2) Ubytovaný je povinný písomne oznámiť do 8 dní každú zmenu skutočností, ktoré sú rozhodujúce pre poskytnutie prechodného ubytovania a určenie výšky úhrady za ubytovanie poverenému zamestnancovi ubytovne.

(3) Ubytovaný môže v prípade výnimočných udalostí, najneskôr 3 dni vopred, požiadať písomne v kancelárii ubytovne o povolenie návštevy s prenocovaním (ďalej len „návšteva“).

⁵⁾ § 3 zákona č. 600/2003 Z. z. o prídavku na dieťa a o zmene a doplnení zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 532/2007 Z. z.

O povolení návštevy rozhoduje vedúci ubytovne s prihliadnutím na dodržiavanie povinností ubytovaného, ustanovených v tomto štatúte a v domovom poriadku ubytovne. V prípade povolenia návštevy je potrebné preukázať úhradu za prenocovanie návštevy v kancelárii vedúceho ubytovne najneskôr v deň povoleného prenocovania. Úhrada za prenocovanie návštevy sa určuje podľa čl. 6 ods. 1 a prílohy č. 2 tohto štatútu.

Článok 8 **Sankcie**

(1) Ak ubytovaný poruší svoje povinnosti, ktoré vyplývajú zo zmluvy, z tohto štatútu a domového poriadku ubytovne, hlavné mesto mu vypovie zmluvu.

(2) Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni, kedy k výpovedi došlo.

(3) V prípade mimoriadne závažného porušenia povinností hlavné mesto odstúpi od zmluvy do troch dní od tohto porušenia. Porušenia povinností, ktoré sú mimoriadne závažné, sú upravené domovým poriadkom ubytovne.

(4) Ubytovaný je povinný vypratať obytnú miestnosť do troch dní od ukončenia zmluvy.

Článok 9 **Záverečné ustanovenia**

(1) Zrušuje sa Štatút ubytovne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Fortuna zo dňa ~~20. apríla 2012~~ **1. júla 2013** v znení jeho dodatkov.

(2) Tento štatút nadobúda účinnosť ~~1. júla 2013~~ **1. októbra 2015**.

Bratislava

JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

Príloha č. 1 – Určenie úhrad za ubytovanie v ubytovni Fortuna

Príloha č. 2 – Určenie úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním v ubytovni Fortuna

Príloha č. 3 – Určenie úhrad za časovo obmedzené ubytovanie v ubytovni Fortuna

Príloha č. 4 – VZN č. 1/2006 o nájme bytov a obytných miestností v zariadeniach určených na trvalé bývanie v znení neskorších predpisov

Príloha č. 1
Štatútu ubytovne hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy
Fortuna

Určenie úhrad za ubytovanie v ubytovni Fortuna

Počet osôb	Mesačná úhrada v eurách
1z	66 75
2z	132 150
3z	198 225
1z+1n	84 96
1z+2n	102 117
1z+3n	120 138
1z+4n	138 159
1z+5n	156 180
1z+6n	174 201
2z+1n	150 171
2z+2n	168 192
2z+3n	186 213
2z+4n	204 234
2z+5n	222 255
2z+6n	240 276
3z+1n	216 246
3z+2n	234 267

Vysvetlivky:

z - zaopatrená osoba

n - nezaopatrená osoba

každá zaopatrená osoba = ~~66 eur~~ **75 Eur**

každá nezaopatrená osoba = ~~18 eur~~ **21 Eur**

príplatok za samostatnú obytnú jednotku = ~~36 eur~~ **40 Eur**

Príloha č. 2
Štatútu ubytovne hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy
Fortuna

Určenie úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním
v ubytovni Fortuna (čl. 7 ods. 3 štatútu)

	úhrada za povolenú návštevu
zaopatrená osoba	6 eur/noc 7 Eur/noc
nezaopatrená osoba nad 16 rokov	3 eur/noc 4 Eur/noc
nezaopatrená osoba do 16 rokov	0,60 eur/noc 1 Euro/noc

Príloha č. 3
Štatútu ubytovne hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy Fortuna

Určenie úhrad za časovo obmedzené ubytovanie v ubytovni Fortuna
(čl. 2 ods. 3 štatútu)

Jednotková cena (1 lôžko)	DPH 20 %	Daň za ubytovanie	Celková cena (1 lôžko)
4 eur/deň 5 eur/deň	0,80 eur/deň 1 euro/deň	1,65 eur/deň	6,45 eur/deň 7,65 eura/deň



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Vážená pani
Mgr. Elena Poláková

zástupca riaditeľa magistrátu pre úsek
kultúry, školstva a sociálnych vecí
TU

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	MAGSFIN2015/29615/280041	Petrusová/kl.525	01.06.2015

Vec

Doložka vplyvu – zmeny výšky úhrad za ubytovanie v ubytovniach Fortuna a Kopčany

Úprava výšky úhrad za ubytovanie ako aj výšky úhrad za povolenie návštevy s prenocovaním kladne ovplyvní príjmovú stránku rozpočtu mesta a keď tomu nebránia iné okolnosti, finančné oddelenie dáva svoj kladný súhlas.

Ing. Radoslav Kasander
zástupca riaditeľa magistrátu pre úsek finančný,
vedúci finančného oddelenia

Na vedomie:

Martin Faktor, vedúci ubytovne Fortuna,
Mgr. Peter Korček, vedúci ubytovne Kopčany

Primaciálne nám. 1, I. poschodie, č. dverí 105

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 62 68	02/59 35 64 67	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	riaditel@bratislava.sk

KA